

## EFTERORD

När vi nu står vid avslutningen av det redaktionella arbetet med Illustrerat Bibellexikon, vill jag gärna rikta ett tack till alla, som har medverkat till att verket har kunnat fullföras.

Först vill jag tacka de många tusen abonnenterna för deras intresse och förståelse. På grund av den stora förhandsförsäljningen fann sig förlaget i stånd till att utvidga verket. Beställarna får nu ett vida mer rikhaltigt och omfattande bibelverk, än det som ursprungligen hade planerats. En nackdel häri har givetvis varit, att tidplanen blev avsevärt rubbad. De allra flesta av abonnenterna har emellertid visat stor förståelse under denna väntetid, och vi hoppas, att de nu anser att det har lönat sig att vänta.

Verket i sin nuvarande form är resultatet av en stor medarbetarstabs insats genom många år, och jag står i stor tacksamhetsskuld till dem alla för det intresse, som de har visat. Av största betydelse har varit, att professor, teol.dr. Hugo Odeberg, Ph.D., har varit villig att bistå som verkets redaktör. En rätt olikartad medarbetarstab har i honom funnit en naturlig samlingspunkt. För övrigt har våra redaktionskonsulenter på olika områden lämnat utomordentligt värdefulla bidrag.

För övrigt vill jag på det varmaste tacka den stora stab av medarbetare för vars och ens insats. Det är i de flesta fall omöjligt att tillskriva bestämda författare de olika artiklarna, eftersom dessa ofta har utarbetats av flera medarbetare. Den enhetlighet, som vi tror präglar verket, är till stor del resultatet av redaktionspersonalens och redaktionskonsulenternas arbete.

Den stora bibelkonkordans, som ingår som en del av verket, har utarbetats under ledning av biskop em., dåvarande professor, teol.dr. Dick Helander, och med konsultation av professor teol.dr. Anton Friedrichsen. Jag vill uttrycka min tacksamhet till biskop Helander för hans välvilja att överlåta detta värdefulla arbete, den enda kompletta bibelkonkordansen på svenska språket. Likaså ett tack till samfundet Pro fide et christianismo.

Bibelordboken har av vår redaktion bearbetats och utarbetats som en analytisk konkordans med hänvisningar till Bibelns grundspråk. Detta arbete har väsentligen utförts av teol.kand. David Termén och för hebreiskans vidkommande med bistånd av rev. David Hirschberg. Arbetet har utförts under professor Hugo Odebergs tillsyn.

Förutom de medarbetare, som finns medtagna i medarbetarlistan i band I, har flera tillkommit under verkets utgivningstid. Professor teol.dr. Carl Fredrik Wisløff och pastor Fredrik Wisløff har ställt värdefullt material till disposition. För övrigt kan nämnas fil.mag. Göran Strömbeck, teol.kand. Hasse Svensson, redaktör teol.kand. Håkon Fred. Breen, generalsekreterare Willie Hagen, jur.kand. Poul Madsen och Robert K. Wright, B.D.

Jag vill också tacka förlaget för att ingen möda har sparats när det gäller att göra verket så tilltalande som möjligt, och jag vill rikta ett särskilt tack till bildredaktören Kåre Juul samt till bildproducenter och designer. Tryckeri och bokbinderi har gjort en gedigen insats för att göra lexikonet till ett praktverk.

Till sist vill jag tacka redaktionspersonalen, som det har varit en glädje att få samarbeta med under dessa mödosamma år! Jag vill också tacka min hustru för nitiskt kontrollarbete.

Om verket kan bli till hjälp och välsignelse för sina läsare, har arbetet inte varit förgäves.

Thoralf Gilbrant